Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Estavayer Seehawks IIb	D3
CLUB 2	Dzos Volants IIb	D3

Lieu / Ort / Location / Luogo	Estavayer-le-Lac	Date / Datum / Date / Data	12.12.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:01	End / Ende / Fin / Fine	21:42
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB154		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	7

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	2711	FAHRER Loïc	
Official scorer / Marqueur	1584	PACHE Serge	
Referee 1 / Arbitre 1	4022	MOREL Christophe	
Referee 2 / Arbitre 2	3989	MOLLIET Alain	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Estavayer Seehawks IIb

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Estavayer Seehawks IIb

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	THURLER Pascal				1119
13	A	GINGINS Yann				1030
31	G	GIVEL Eric	X	X	X	1104
	G					
5		GOLLIARD Xavier				2959
57		JOYE Daniel				1727
49		CHAMMARTIN David				3894
64		JEANNERET Martin				17140
53		GIORGIANNI Didier				1408
37		REY Dominique				1168

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	THURLER Pascal		1119

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
15:48	37	KP	1				
16:21	57	KP	2				
23:42	KP	64	3				
40:23	KP	37	4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
08:11	KP	2	09:48	E
13:21	53	2	14:12	E
13:31	57	2	15:31	H
58:37	37	2	60:00	B1
58:37	13	2	60:00	V1
58:37	37	10	60:00	M2
58:37	37	20	60:00	O
TOTAL			40 min	

2 Dzos Volants IIb

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
96	C	ANSERMET Michael				1493
KP	A	AYER Maxime				16709
31	G	EGGER Sandy	X	X	X	2617
	G					
51		PILLONEL Damien				3523
2		MARMY Lucas				3520
9		GUGELMANN Olivier				3519
18		REY Benjamin				3425
23		MARMY Robin				3521
7		CHASSOT Fabian				3031
24		MONNIER Emmanuel				3810

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	MARMY Robin		3521

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
09:48	9	18	1				
14:12	KP		2				
33:12	KP		3				
				TOTAL			3
TIME OUT							X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
16:21	7	2	16:21	H
TOTAL			2 min	